

د افغانستان د څیړنې او ارزونې اداره  
د ترکیبې پانولری

## تر کومه ځایه هڅې؟

په افغانستان کې پالیسي جوړونه او دولت جوړونه



سارا پارکینسن

د ۱۳۸۹ کال د لړم میاشت



## د افغانستان د څیړني او ارزوني د ادارې په هکله

د افغانستان د څیړني او ارزوني اداره په کابل کې میشته یوه خپلواکه څیړنیزه اداره ده. ددې ادارې دنده د لوړ څرنګوالي درلودونکو او پالیسي پورې اړوندو څیړنو له لارې پرپالیسي او چارو مثبتې اغیزې او د معلوماتو پراخول دي.

همداراز نوموړې اداره په افغانستان کې د څیړني او زده کړې د کلتور د ودې په موخه د څیړني پایلې په چټکه توګه خپروي. دې موخې ته د رسیدو لپاره نوموړې اداره د پالیسي جوړونکو، مدني ټولني، څیړونکو او زده کونکو سره ددوی د څیړنيزې وړتیا د پیاوړې کولو او ددوی په مینځ کې د دې ادارې د څیړنو او کتابتون څخه د ګټه اخیستنې د ترویج په موخه بنسټل ده څو په دې توګه وکړای شي شننو، غبرګونونو او خبرو اترو ته لاره هواره کړي.

نوموړې ادارې په ۱۳۸۱ لمريز کال په افغانستان کې د بوختو مرستندويه ټولنو په مرسته یې په کار پیل وکړ او د یو مدیره پلاوي درلودونکې ده چې د بسپنه ورکونکو ټولنو له خوا لکه ملګري ملتونه او نورو څو اړخیزو ادارو، او نالدولتي ادارو له خوا یې استازیتوب کېږي. نوموړې اداره اوس مهال خپله اصلی بودجه د ډنمارک، فنلند، ناروی، سویډن، سویزرلند او دانګلستان د حکومتونو څخه تر لاسه کوي. د افغانستان د پرانیستي ټولني د انستیتیوت (FOSIA)، ایشیا فونډیشن (TAF)، اروپایي کمیسیون (EC)، او د نړیوالې پراختیا لپاره د څیړنيز مرکز (IDRC) له خوا ددې ادارې له ځانګړو پروژو سره مالی مرستې کېږي.

ژباړونکی: سعیدالله "رښتین"

طرح او ډیزاین: وکیل وسیم

د پوښ انځور: سارا پارکنسن

© ۱۳۸۹ د افغانستان د څیړني او ارزوني اداره. ځینې حقونه خوندي دي. دغه خپرونه بڼایي د افغانستان د څیړني او ارزوني ادارې او د لیکوال د لیکلې اجازه لیک د تر لاسه کولو سره بیا خپره، د موندلو وړ سیستم کې زیرمه او یا یواځې د غیر-سوداګریزو موخو لپاره ولیردول شي. چیرې چې دغه خپرونه بیا خپره، زیرمه او یا د بریښنايي لارې لیردول کېږي، د افغانستان د څیړني او ارزوني ادارې د ویب پاڼې اړیکه باید ذکر شي [www.areas.org.af](http://www.areas.org.af). او ددې خپرونې په کارول له نوموړې موافقې پرته، د خپرونکي یعنی د افغانستان د څیړني او ارزوني د ادارې مخکیني لیکلې اجازه لیک ته اړتیا لري. دغه اجازه لیک کیدای شي د [areu@areas.org.af](mailto:areu@areas.org.af) او یا د ۰۰۹۳۷۹۹۶۰۸۵۴۸ شمیرې سره د اړیکې له لارې تر لاسه شي.

## د ليكوال په هکله

سارا پارکینسن د افغانستان د څیړني او ارزوني په اداره کې د اړیکو او دمدافعت د څانګې مشره ده او د ۱۳۸۷ کال د زمري د میاشتې راهیسي ددې ادارې د پالیسي د بهیر څیړنېزې پروژې مشري کوي. دهغې شالید د پراختیالپاره د اړیکو په برخه کې دی، د کاناډا د سیمون فراسر له پوهنتون څخه د ټولنیزې اقتصادي پراختیا په برخه کې د لیسانس سند، او د کاناډا د گیولپ د پوهنتون څخه دواړه په کلیوالي پلان جوړونې او پراختیا(نړیوال تمرکز) کې ماسټري، او په کلیوالي مطالعاتو کې دکتورا لري. سارا په افغانستان، کاناډا، کولمبیا، ګانا، سویلي افریقا او یوګندا کې د لسو کلونو لپاره د پراختیا لپاره د اړیکو او د پراختیا لپاره د څیړني پورې اړونده برخو کې دنده، تدریس او څیړنه ترسره کړې ده. د افغانستان د څیړني او ارزوني ادارې ته له راتګ وړاندې یې تر ټولو وروستی کار یوه څیړنه وه چې په یوګندا کې په پالیسي او د ملي پراختیا په سیستم باندې د کروندګرو د نفوذ د اعمال پر څرنگوالي تمرکز کوي

## منتلیک

نوموړې پانې د یو شمیر موضوعي څیړنو څخه ګټه اخیستې چې د سید محمد شاه، آدم پین، مارټن وان بیلجرت، لارین اوتس، او پاولا کانتور لخوا ترتیب او سرته رسیدلي. د شعیه د شخصیه احوالو د قانون د تصویبیدو د قضیې په اړه زمان سلطاني او فوزیه رحیمی مل څیړنیز ملاتړ کړی دی. د افغانستان د ملي پراختیایي سټراټیژي په قضیې کې د ځانګړو سکټوري سټراټیژیو په برخه کې یو زیات شمیر شنونکو هم لا ډیر معلومات وړاندې کړي دي. د آدم پین او پاولا کانتور علمي مرستو په نتیجه کې دغې پانې بڼه واخیسته او د پالیسي د بهیر ټوله څیړنیزه پروژه د ډیر ارزښت وړ ده.

ددې پانې په لومړنۍ مسودې باندې د یو شمیر ناڅرګندو کتونکو په شان پورتنیو ټولو کسانو ګټورې او له بصیرت ډکې تبصرې کړي. لیکواله همدا راز د افغانستان د څیړني او ارزوني د ادارې د خپرونو له ډلې څخه د رپوټ د تصحیح او خپریدو ته چمتو کولو په برخه دهغوي د کار څخه مننه کوي. تر ټولو وروسته خو ارزښت یې کم نه دی، لیکواله د بیلابیلو حکومتي، نا حکومتي او ډیپلوماتیکو ادارو له ګڼو کسانو څخه د زړه له کومې مننه کوي او ورته کورودانې وړاندې کوي چې د مرکو او نور ډول تبصرو او نیوکو له لارې یې پدې پانې کې راغلو ځانګړو موضوعي څیړنو سره مرسته کړې ده.

سارا پارکینسن

د ۱۳۸۹ کال د لړم میاشت

## اجرائیوي لنډیز

## په افغانستان کې د پالیسي جوړونې او دولت جوړونې اجنډا:

دولت جوړونه یوه داسې موضوع ده چې د بشپړ انسجام او پراختیا پرته یې هم، له ۱۳۸۰ کال راهیسې د یو نوي رامنځته شوي افغان دولت په مرسته په افغانستان کې د نړیوالو فعالانو د اقداماتو تر منځ همغږي او تمرکز رامنځته کړی دی. په نوموړو فعالانو کې د افغان سیاستوالو، ملکي مامورینو، او ملي فني سلاکارانو سربیره بیلابیل هغه ډیپلوماتان او شنونکي هم گډون لري چې د ملگرو ملتونو او یا د ۶۲ بسپنه ورکونکو هیوادونو او سازمانونو څخه د یو په استازیتوب یې دلته کار کوي. د یو دولت دڅرنگوالي په اړه ډیپلابلو نظرونو سره سره په داسې حال کې چې د خپلو یو لړ ځانگړو گټو چې دوی یې استازیتوب کوي لټه او ملاتړ کوي زیات شمیر دغه فعالین د دولت جوړونې په برخه کې هم یو څه ژمن دي. په ځانگړي ډول په ملي کچه رسمي پالیسي جوړونه، د دولت جوړونې د اجنډا د پر مختگ او پراختیا تر ټولو څرگنده وسیله گڼل کېږي. د پالیسي جوړونې دغه ډول بهیرونه په خپل وار په موجوده او پخوانیو اداري فرهنگونو او ډیر ځلي پر غیر رسمي پالیسي او کړنو سره په گډه کار کوي. او د همدې گډواړیکو په پایله کې بیا یو نوی رامنځ ته کېدونکي دولت بڼه اخلی.

نوموړي څیړنه، په ملي کچه د پالیسي جوړونې یو شمیر بهیرونه توضیح کوي او هڅه کوي پر هغو پراخو بیلگو او تکرارېدونکو مسایلو رڼا واچوي چې د سپتمبر د ۱۱مې نېټې وروسته په افغانستان کې دغه شان بهیرونه توضیح کوي. موندنې په لومړي سر کې د پنځو بیلابلو موضوعي څیړنو (قضیو) د پرتله ایزو شننو له مخې وړاندې شوي دي. هره قضیه د نړیوالې ټولني (په ځانگړي ډول بسپنه ورکونکو)، د افغانستان د حکومت او خلکو تر منځ پر اړیکو رڼا اچوي. نوموړي څیړنه د دولت د واکمنۍ د بنسټ په توگه د حکومت د مالکیت، او د یو سالم دولت د بنسټ په توگه د دولت د مشروعیت پر مفاهیمو چې د دولت جوړونې وروستی موخه ده - یو ځانگړی تمرکز کوي.

د پنځو موضوعي څیړنو لنډه توضیح او تحلیلي کتنه په لاندې ډول وړاندې کېږي.

## د افغانستان د ملي پراختیايي ستراتیژۍ تسوید

د افغانستان د ملي پراختیايي ستراتیژۍ (ANDS) تسوید یو ډیر مهم ماموریت وچې پکې د وزارتونو او د وزارتونو تر مینځ ډیر شمیر سلاکارو ډلو، فرعي ډلو، کمیټو، او پلاوو تر څنګ د زیات شمیر فعالانو په ملتیا ملي او ولایتي سلا مشورو هم گډون درلود. او په پایله کې داسې یوه پالیسي رامنځته شوه چې ډیر مهم مسایل پکې ځای په ځای شوي وو- ان تر دې چې ویلای شو چې کابو د ټولو خلکو لپاره هر څه وو(د ټولو غوښتنې پکې په پام کې نیول شوي وي)، له همدې کبله د محدودو سرچینو د ځانگړي کولو او د کړنو په لارښوونه کې د لومړیتوب ورکولو وړتیا یې خورا محدوده وه. سر بیره پر دې، د گډون کوونکو لخوا د نوموړي بهیر د پیچلتیا او زماني فشار احساسول دا مانا لري چې دغه پایلې په بیلابلو سکتورونو کې اکثراً لږ وړاندې- اخیسته کوي. دغه محدودیتونه پدې مانا دي چې په ځینو حالاتو کې وزارتونه لږ تر لږه په ظاهري ډول پخپله د افغانستان ملي پراختیايي ستراتیژۍ ته له لږې پاملرنې سره د خپلو ستراتیژيو په بیا تسوید او پرمخ وړلو کې نسبتاً گړندي دي.

په همدې توگه د افغانستان ملي پراختیايي ستراتیژۍ، د پالیسي جوړونې د پراخو بهیرونو د روښانه تګو د یادولو تر څنګ د هغوی ځینې محدودیتونه او ستونزې هم بیانوي. د افغانستان د ملي پراختیايي ستراتیژۍ بهیر پر محدود ظرفیت درلودونکي افغان حکومت باندې د پلان جوړونې د تمرین په توگه یې یو جدي فشار رامنځته کړ. د نوموړي بهیر پایلې ښايي د پور د خلاصون (د روسیې د میراثي پور) له معیارونو او د نورو مرستو لپاره د بسپنه ورکونکو د ژمنو په تر لاسه کولو کې مرسته کړې وي، خو په عین وخت کې یې ښايي د حکومت پام د خپلو خلکو د لومړنیو اړتیاوو د پوره کولو او هغو ته دځواب ورکولو څخه هم بلې خواته اړولي وي.

## د کړنې او د کليو د پراختیا په سکتورونو کې پالیسي جوړونه

د کړنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت (MAIL) او د کليو د بیارغونې او پراختیا د وزارت (MRRD) تر منځ د پالیسي جوړونې د تجربو پر تله

کول، له بسپنه ورکونکو سره د شرایطو په اړوند بحثونو کې د حکومت د مشرتابه اهمیت څرگندوي. د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت چې د (۱۳۸۷-۱۳۸۱) اټکل شوي مودې په بهیر کې ډیر کمزوری گڼل کیده پکې د وزارت پالیسي تر ډیره ځایه د بسپنه ورکونکو تر نفوذ لاندې وه- آن تر دې بریده چې د پالیسي زیاتره بحثونه به د بسپنه ورکونکو تر منځ ترسره کیدل او وزارت به په دې بحثونو کې گډون نه درلود. پداسې حال کې چې بریښنده د پالیسي جوړولو یو شمیر تمرینونه چې د اغیزمن مدیریت په برخه کې د وزارت د ظرفیت د لوړولو لپاره ترتیب شوي وو لږ څه گټور وو، خو بیا هم د کرنې، اوبو لگولو او مالدارۍ وزارت په عمل کې دومره فعال نه ؤ او زیاتره کارونه یې د بسپنه ورکونکو په لارښوونه او د وزارت د بودیجې څخه بهر پروگرامونو له لارې ترسره کیدل.

له بله اړخه، د کلیو د بیارغونې او پراختیا وزارت پخپله ارادي ډول پر ملي پالیسي دومره ټینگار و نه کړ او پر ځای یې د پروگرامونو په جوړولو او اداره کولو تمرکز وکړ. په لومړي سر کې نوموړي وزارت له ناولتي سازمانونو سره د پلي کونکو ملگرو په توگه کار وکړ او په دې توگه د پیاوړې مشرتابه په بنډلو یې د بسپنه ورکونکو باور تر لاسه کړ. د نوموړي وزارت په پخواني مشرتابه کې وزیر، د وزیر مرستیال، او نورو مهمو مشرانو چې پخوا یې په ناولتي سازمانونو کې کار کاوه گډون درلود او د پخواني حکومت د بیروکراتیک کلتور په پرتله یې ښې پایلې لرونکي او اغیزمنې کرنلاري څخه کار واخیست. د کلیو د بیارغونې او پراختیا وزارت په دې وتوانیده چې د پانگې اداره په خپل لاس کې واخلي او د خپل وزارت د ظرفیت د لوړولو لپاره د پانگې یوه برخه ځانگړې کړي. د کلیو د بیارغونې او پراختیا د وزارت د ټولو پروگرامونو له ارزونې څخه پرته، په ځانگړي ډول ځایي ټولنو ته د ځانگړو شوو بودیجو د لیرد او د هیواد په کچه په زیربنایي پروژو کې د هغوی د بوختولو له لارې نوموړي کرنلاري په څرگند ډول ځینې مهمې پایلې درلودلې دي.

د پورتنیو دواړو وزارتونو په مشرتابه کې وروستیو بدلونونو وښوده چې د ددې وزارتونو برخلیکونه او وړتیا هماغسې کمزوري او په عمل کې ضعیفه پاتې ده خو په مشرتابه کې یې دغه کمزورتیاوې نه شته.

## د پوهنې په وزارت کې د پالیسي جوړونې لپاره ظرفیت جوړونه

نوموړي موضوع د پوهنې په وزارت کې د ملي پالیسي جوړونې دوه پرله پسې تجربې په ۱۳۸۵ کال کې د پوهنې د ملي ستراتیژي د سند او په ۱۳۸۸ کال کې د همدې ستراتیژي د سند د دوهمې گڼې رامنځته کیدل - او ظرفیت جوړونې پورې اړوندې هڅې سره پرتله کوي. دا په ډاگه شوي چې په نوموړي وزارت کې له ۱۳۸۵ کال راهیسې د گڼ شمیر هغو ملي فني سلاکارانو د «گمارلو» له لارې چې د بسپنه ورکونکو له خوا یې معاشونه ورکول کيږي د پالیسي جوړونې ظرفیت لوړوالی موندلی دی. پداسې حال کې چې د فني سلاکارانو شتون د پلان جوړونې د مسوولیت او بسپنه ورکونکو سره د ښکېلتیا په برخه کې یې د وزارت ظرفیت لوړ کړی دی، خو نوموړي «دوه غاښه» کرنلاره ډیر زیات لگښت لري او همدارنگه د دولت رسمي گمارل شوو کارکوونکو ته د نوموړي ظرفیت د لیرد په اړه هم کوم شواهد نه لیدل کيږي. له بلې خوا د تعلیمي پلان جوړونې د نړیوال انسټیټیوت د ملاتړ په اساس د پوهنې وزارت د پلان ریاست د ظرفیت په لوړولو سره نوموړی ریاست په دې وتوانید چې په ۱۳۸۸ کال کې د پوهنې د ملي ستراتیژي د سند د بیا تسوید د بهیر لارښوونه وکړي. دا په دې معنی چې ددې فعالیت په پایله کې د پوهنې د ملي ستراتیژي سند د بیا تسوید بهیر د حکومت په لارښوونه ترسره شو او د مسودې اصلي ژبه د انګلیسي پر ځای دري وه. سره له دې، د پوهنې د وزارت نورو ریاستونو د پوهنې د ملي ستراتیژي د دوهم ځل تسوید په بهیر کې د لومړي ځل په پرتله یې په نسبي ډول کمه ونډه درلوده. چې دغه کار د دولتي ادارو د ظرفیت جوړونې په ځینو ستونزو او د نوموړو ستونزو پر حتمیت او اوږد مهاله ماهیت رڼا اچوي.

## د سیمه ایزو گمارنو اړونده پالیسي

د والیانو او ولسوالانو د گمارلو د اړونده پالیسي یوه څیړنه دې ټکي ته پام راروي چې نوي رامنځته شوي رسمي پالیسي موجوده اصولو او چارو ته په ساده ډول سمون او بدلون نه ورکوي. او که چیرې په ساده ډول د دا ډول چارو او په ځانگړي ډول په کې د پرتو سیاسي گټو په واسطه چې د اړیکو له لارې پیاوړې کيږي مخنیوی یې ونه شي نو دغه رسمي پالیسي په خپله سمون مومي. د بیلگې په ډول د اداري اصلاحاتو او دملکي خدمتونو خپلواک کمیسیون چې په ۱۳۸۱ کال کې د وړتیا پر بنسټ د گمارنو د پلي کولو لپاره رامنځته شوی ؤ هڅې

بي د بيلابيلو سياسي مقاومتونو او محدودو برياليتوبونو سره مخامخ شوې. آن کله چې د وړتيا پر بنسټ د گمارني لارښود پلي کيږي، ډير ځلي ددې لپاره چې د پام وړ نوماند هغه لازم شرايط پوره کړي نو په دې کې هم لاسوهنه کيږي. دا کار ديوه نوماند د تخنيکي وړتيا پر ځاي د هغه مهمو سياسي اړيکو او اعتبارنامو ته د زياترو سياسي فعالينو ليوالتيا او سياسي گټې څرگندوي.

نوموړي موضوع په يو نوي رامنځته کيدونکي دولت کې، چيرې چې د عامه حساب ورکونې ميکانيزمونه پکې خورا کمزورې دي او کيدای شي د حکومت مهم فعالان پخپله هم داسې کرنې ترسره کړي چې د عامه گټو خلاف وي، د «حکومت د مالکيت» د نظريې حدود په ډاگه کوي. لکه څنگه چې نوموړي فعالان له يو بل سره د ساتنې او گټې په موخه همکاري کوي، نو بنيايي د هغو خلکو د گټو او غوښتنو په وړاندې ځواب ويونکي و نه اوسي چې دوی پرې حکومت کوي. که څه هم چې دولت جوړونې هڅې د پخوانيو سياسي مخورو د واک ځينې نورې سرچينې لکه د ځايي مليشو کارول کمزورې کوي خو په حقيقت کې يو رسمي دولت بنيايي هغوی ته د ساتنې او واک نوې بڼې وړاندې کړي.

## د شعبيې د شخصيې احوالو د قانون جوړونه

نوموړي موضوع، په کوم کې چې د شعبيې د شخصيې احوالو قانون پکې له پارلمان څخه د يوه اوږد او په بشپړ ډول غير عادي سفر څخه وروسته تصويب شو، د يو هڅونکي عنصر په توگه د افغانستان د اوسني مدني ټولني د پياوړتياوو او کمزورتياوو تر څنگ په افغانستان کې د پاليسۍ د زياترو فعالانو او د افغانانو د پراخو پرگنو تر منځ د اړيکو نشتوالي باندې ربا اچوي. همدا راز نوموړي څيړنه د يوې داسې موضوع ته د رسیده گۍ په غبرگون د بسپنه ورکونکو د اصولو د څرنکوالي مخالفت په ډاگه کوي چې له يوې خوا د افغانستان له خوا د منل شوو بشري حقونو د نړيوالو قوانينو څخه بنکاره سر غړونه ده او له بلې خوا د افغاني واکمنۍ او ديني هويت په څير مهمو موضوعاتو سره په ټکر کې ده. نوموړي شننه څرگندوي چې د عامه پوهاوي او د دغه شان موضوعاتو په اړه د بحثونو لپاره د لارې هوارول کيدای شي د بسپنه ورکونکو د نفوذ اړتيا لږه کړي، په داسې حال کې چې په عمومي ډول د نورو بيلابيلو اسلامي هېوادونو سره ټينگې اړيکې او دهغوی نظريات کولای شي په عمومي توگه د منلو وړ حقوقي پرمختگ لپاره زيات فرصتونه برابر کړي. پورتنۍ نواره کړنلارې کولای شي پر مذهبي بنسټ ولاړ حقوقي تفسير هغه محدود انحصار د له منځه وړلو سره مرسته وکړي چې لږ شمير مخور سياسي فعالان بي غوښتونکي دي. په هر صورت، په افغانستان کې حقوقي تفسيرونه او دوديزو او اوسنيو ځواکونو تر منځ ترينگلتيا اوږد تاريخ لري او بنيايي چې د خورا حساسو موضوعاتو په توگه به پاتې هم شي.

## اغيزمن بدلون: دولت د مشروعيت د پياوړتيا لارې چارې

پورتنۍ پنځه موضوعگانې دولت جوړونې پورې د اړونده پاليسۍ جوړونې بيلابيل اړخونه په ډاگه کوي او په ځانگړې ډول د بسپنه ورکونکو او حکومت تر منځ د پيچلو او ستونزمنو اړيکو تر څنگ د خلکو او د دې دواړو فعالانو (حکومت، نړيواله ټولنه) تر منځ نسبتاً کمزورې اړيکې څرگندوي. سره له دې دغه موضوعات د فعاليتونو د يوې ايماندارې کړۍ پر لور چې بنيايي دخلکو په وړاندې د اغيزمن ځواب ويونکي په توگه د دولت د وړتيا د پياوړې کولو له لارې د دولت مشروعيت هم پياوړی کړي د مثبتو اودوه اړخيزو همکاريو فرصتونه او بيلگې په ډاگه کوي. د نوموړو موضوعاتو د موندنو پر بنسټ؛ بسپنه ورکونکو، د پاليسۍ سمون غوښتونکو فعالانو او هغو څيړونکو ته چې پر پاليسۍ د اغيزې غوښتونکي دي، لاندینې مهمې سپارښتنې وړاندې کوي.

## بسپنه ورکونکو ته وړاندیزونه

۱. د «فني» اقداماتو سياستونو ته پام: د ټولو بسپنه ورکونکو اقدامات بايد د هغوی د سياسي او دولت جوړونې د نظريو پر بنسټ په پام کې ونیول شي يعنې: د چا لومړيتوبونه يوه پاليسۍ منعکسوي؟ د سرچينو له ځانگړې کولو څخه چاته گټه او چاته زیان رسيږي؟
۲. بسپنه ورکونکي بايد د «شخصي گټو يوه روښانه» پاليسۍ خپله کړي: په داسې حال کې چې د بسپنه ورکونکو عناصر په طبيعي ډول ددوی له کورنيو گټو څخه سر چينه اخلي هغوي بايد وپوهيږي چې د بهرنۍ بوديجې د سرچينو له لارې په يو اړخيز ډول د ملي

پالیسي د اجنډا پلي کول به د دولت جوړونې د کمزورې کولو سربیره ددوی اوږد مهالي گټې به یوه کمزورې دولت ته په دوامداره توگه د مالي مرستود برابرولو او په دې کار کې د اوږد مهالي بنکیتیا له لارې کمزورې کړي.

۳. د "درې اړخیزه تړون" د نظریې پر بنسټ د چارو تر سره کول: د دولت جوړونې په بهیر کې د بسپنه ورکونکو او افغانانو تر منځ اړیکې او پر لویډیځو هیوادونو د افغانانو اعتماد د هغې اړتیا او برابری یوه مهمه برخه ده چې باید د بسپنه ورکونکو په پالیسي او عمل کې په پام کې ونیول شي. که چیرې افغانان د دولت جوړونې د ملاتړ په برخه کې د نړیوالو پر اصولو او موخو باور ونه لري نو د دولت مشروعیت ته به په خپله زیان ورسیري.

۴. له دولت سره د بنکیتیا تر څنګ د خلکو د نظریاتو لټون: د پورتنۍ سپارښتنې پر بنسټ باید بسپنه ورکونکي تر هر څه لومړی د دولت له لارې د کار کولو د هڅې تر څنګ د ارزولو هغه لارې چارې هم ولټوي چې د دوی کړنې د خلکو د ارزښتونو او کړنو سره په مخالفت کې نه دي.

۵. داسلامي اصولو پر بنسټ په افغان دولت جوړونه کې د زیاتو فرصتونو رامینځ ته کول: بسپنه ورکونکي ډیر څه کولای شي څو دا تضمین کړي چې افغانان د ځان لپاره د طالبانو را وروسته اسلامي جمهوریت د ماهیت د ټاکلو او بحث لپاره فرصت لري، کوم چې د دولت د مشروعیت لپاره خورا مهم دی.

۶. د بسپنه ورکونکو د شرایطو له امله پر افغان حکومت د وارد شوي بار د را کمولو لپاره هڅه: د پورته څخه بنسټه راپور ورکونې او د پالیسي جوړونې درانده بهیرونه، که څه هم چې ښه هڅونکو او موخو درلودونکي وي په نوي رامنځته شوي دولت باندې ډیر فشار واردوي او په دې توگه د خپلو خلکو په وړاندې یې د ځواب ورکولو قوت کمزوری کوي.

۷. بامسؤلیته لگښت: تر لاسه شوي پیسې باید یواځې د حساب ورکونې د مناسبو میکانیزمونو د شتون په صورت کې مصرف شي.

۸. په افغانستان کې د بسپنه ورکونکو ادارو د پوهې او حافظې پیاوړې کول: نوموړې موخه د اوږد مهالو دندو پالیسيو، د دندو د سپارلو پر پراو د زیات ټینګار او د نوو کارکوونکو د ټاکنې له لارې تر لاسه کېدای شي.

۹. د مرستو د "ښو" او "ښو" شرایطو پېژندنل: د مرستو د شرایطو هغه ډولونه باید تعقیب شي چې د هغو پالیسيو مخه نیسي کوم چې د خلکو له غوښتنو او هوساینې سره په تضاد کې دي لکه د بشر د حقونو او د عامه حساب ورکونې په برخو کې. لدې پرته، پر کورنۍ پالیسي د مرستو شرایطو او د بسپنه ورکونکي د لارښوونې ضمانت نه کیږي.

## پالیسي جوړونکو ته سپارښتنې

۱. د پالیسي د بهیرونو په اړه د رښتینو هیلو ټاکل: د پالیسي بهیرونه د لگښتونو تر څنګ گټې هم لري نو له همدې امله بیچلي بهیرونه د منسجمو لیدلورو د رامنځته کولو او په ادارو کې د وړتیاوو د لوړولو په موخه د فشار واردول، د گټو د توتې کولو او منحرفولو امکان هم له ځان سره لري.

۲. د امکان تر حده د ساده والي او روڼوالي د اصولو پر بنسټ پالیسي جوړونه.

۳. د وزارتونو تر منځ د لوړې کچې پالیسيو همغږي: په همدې موخه په دې وروستیو کې په حکومت کې یو شمیر میکانیزمونه رامنځته شوي دي. د خپلې ممکنه موخې د تر لاسه کولو لپاره دغه میکانیزمونه باید د اغیزمن مشرتابه او سیاسي ارادې سره مل وي.

۴. د وزارت د پالیسي او اړونده پروگرامونو تر منځ په ډیر دقت سره د انډول رامنځته کول: دغه کار به هلي ځلي په ډیر اغیزمن ډول متمرکزې کړي، د زیاتوالي مخه به یې ونیسي او د زیات شمیر ممکنه سیالو اجنداگانو د رامنځته کېدو خطر به کم کړي.

۵. د "نوه گوني عامه خدمت" په نښه کول: د فني سلاکارانو د کارولو د منطقي گڼلو او ملکي خدمتونو ته د غوره وړتياوو د ليريد اوسني هلي ځلي، د ملکي خدمتونو د اوږدمهاله ثبات او پايښت لپاره خورا مهمي دي.
۶. د امکان تر حده دپاليسی او پروگرام جوړونې پراختيا: د ولايت او آن د ولسواليو په کچه په پاليسی جوړولو زيات ټينگار به دداسی پاليسی د رامنځته کيدلو لامل شي چې د شرايطو سره سمه او د خلکو دغوښتونو په وړاندې ځواب ويونکي وي، که څه هم چې بنيادي هغه په تدريجي ډول وي.
۷. په خورا سيستماتيک ډول د افغانستان د مدني ټولني د فعالانو ورگډول: د پاليسی جوړونکو او مدني ټولني تر منځ يو هر اړخيزه او منظمه همکاري د نوموړو بهيرونو د استازيتوب د پراخوالي وړتيا لري.

## څيړنيزو ادارو ته سپارښتنې

۱. د پاليسی پر اړونده موضوع کاتو دعمومي پوهي اغيزه او پراختيا: ملي پاليسی جوړونکي ډير ځلي د اصلي وضعيت څخه پوره معلومات نه لري نو هغه څيړنه چې پاليسی پورې اړونده برخو کې موجودې کرنې، سيستمونه، او نظريې څرگندي او مستندي، کولای شي دغه تشه ډکه کړي.
۲. د حکومت، مرستندويه سازمانونو، او مدني ټولني په گډون پاليسی پورې اړونده بيلابيلو ادارو تر منځ د همفکره فعالانو د مدافعي تړونونو جوړول: د پاليسی جوړونکو او څيړونکو تر منځ د دوه اړخيز اعتماد اړیکې، په پاليسی جوړونه کې د څيړنيزو شواهدو په پام کې نيولو د ډاډگيرني يو بنسټيز عنصر گڼل کيږي.
۳. د فرصتونو لپاره هلي ځلي: د سياسي فشارونو سره سره ډير ځلي پاليسی جوړونکي د خپلو معلوماتو په نه بشپړتيا اعتراف کوي او د نورو معلوماتو او اسنادو تر لاسه کولو په لټه کې وي.
۴. د پاليسی جوړونې او دولت جوړونې بهيرونو په وړاندې د هينداري ايښودل: د نوموړو بهيرونو ثبتول او د عامه لاسرسی وړ گرځول د پاليسی په جوړولو کې روڼوالی زياتوي او خبرو اترو لپاره لاره هواروي.





د دغې خپروني نسخې د افغانستان د څېړني او ارزوني د ادارې له دفتر څخه په وړيا توگه تر لاسه کولاي شئ:

د افغانستان د څېړني او ارزوني اداره

د گل پلورلو سرک ( د واټ څنگ) نوی ښار کابل، افغانستان

تېلېفون: ۷۹۹ ۶۰۸ ۵۴۸ (۰) +۹۳

برېښنالیک: [areu@areu.org.af](mailto:areu@areu.org.af)

برېښنا پاڼه: [www.areu.org.af](http://www.areu.org.af)

